

05/03/2015

English	<i>PARTNERSHIP (MEOESZ/MKSZ)</i>
<p>The Magyar Ebtenyésztők Országos Egyesületeinek Szövetsége (MEOE Szövetség) (Hungarian Kennel Club) asks us to inform the FCI members and contract partners that the partnership contract between MEOESZ and the Magyar Kuttyások Szövetsége (MKSZ) <u>regarding dog shows and FCI judges</u> was terminated on November 1, 2014.</p> <p>As a result and in accordance with our <i>FCI Show Judges Regulations, Art.11.2</i>, FCI show judges are no longer allowed to judge at dog shows organised by the MKSZ.</p> <p>The FCI members and contract partners are requested to make sure that this circular reaches their show judges <u>immediately</u>.</p>	
Français	<i>PARTENARIAT (MEOESZ/MKSZ)</i>
<p>Le Magyar Ebtenyésztők Országos Egyesületeinek Szövetsége (MEOE Szövetség) (Hungarian Kennel Club) nous prie d'informer les membres et partenaires sous contrat de la FCI que l'accord de partenariat entre le MEOESZ et le Magyar Kuttyások Szövetsége (MKSZ) <u>concernant les expositions canines et les juges de la FCI</u> a été résilié le 1^{er} novembre 2014.</p> <p>Par conséquent et conformément au <i>Règlement de la FCI pour les Juges des expositions, Art.11.2</i>, les juges d'expositions de la FCI ne peuvent plus officier à des expositions organisées par le MKSZ.</p> <p>Les membres et partenaires sous contrat sont priés de faire parvenir <u>immédiatement</u> cette circulaire à leurs juges d'expositions.</p>	

Deutsch	<i>PARTNERSCHAFT (MEOESZ/MKSZ)</i>
<p>Die Magyar Ebtenyésztők Országos Egyesületeinek Szövetsége (MEOE Szövetség) (Hungarian Kennel Club) ersucht uns, die Mitgliedsländer und Vertragspartner der FCI zu informieren, dass der Partnerschaftsvertrag zwischen der MEOESZ und der Magyar Kuttyások Szövetsége (MKSZ), <u>betreffend Ausstellungen und FCI-Richter</u>, am 1. November 2014 gekündigt wurde.</p> <p>Deshalb und in Übereinstimmung mit dem <i>Reglement für Ausstellungsrichter der FCI, Art. 11.2</i>, dürfen die Ausstellungsrichter der FCI nicht mehr an von der MKSZ durchgeführten Ausstellungen tätig sein.</p> <p>Wir bitten die Mitgliedsländer und Vertragspartner der FCI, Ihre Ausstellungsrichter <u>sofort</u> über den Inhalt dieses Zirkulars zu orientieren.</p>	
Español	<i>COOPERACIÓN (MEOESZ/MKSZ)</i>
<p>La Magyar Ebtenyésztők Országos Egyesületeinek Szövetsége (MEOE Szövetség) (Hungarian Kennel Club) informa a los miembros y socios contratantes de la FCI que el acuerdo de cooperación entre la MEOESZ y la Magyar Kuttyások Szövetsége (MKSZ) <u>sobre las exposiciones caninas y los jueces de la FCI</u> se terminó el 1 de noviembre de 2014.</p> <p>Por consiguiente y de acuerdo con el <i>Reglamento de la FCI para Jueces de Exposiciones, Art.11.2</i>, los jueces de exposiciones de la FCI ya no pueden officiar en exposiciones organizadas por la MKSZ.</p> <p>Se les ruega a los miembros y socios contratantes que transmiten <u>inmediatamente</u> esta circular a sus jueces de exposiciones.</p>	

The Executive Director
 Le Directeur Exécutif
 Der Exekutiv Direktor
 El Director Ejecutivo



Y. De Clercq